

Newsletter



Centrul de Cooperări Internaționale al
Universității Babeș-Bolyai

În acest număr:

*Transylvania International
Summer Courses of Romanian
Language and Civilization*

Program UBB - UNHCR

*Portret de femeie - perspective
multiculturale.* Colecție de
portrete ale unor femei
remarcabile din 15 culturi ale
lumii

Cuprins

Activități de internaționalizare, 1-10

Facultăți, 11-13

Universitate, 14

Centre Culturale, 14-18

Burse/Programe, 19

Contact, 20

Activități de internaționalizare

Universitatea Babeș-Bolyai își exprimă sprijinul pentru cadrele didactice, de cercetare, administrative și pentru studenții din Ucraina prin pozițiile asumate de [EUTOPIA - European University](#), de [The Guild - declarațiile rectorilor](#) și [The Guild - declarația rețelei](#), dar și prin diversele acțiuni de mai jos:

Prin mesajul adresat rectorilor universităților românești, Rectorul Daniel David invită la găsirea unor soluții de susținere a profesorilor și cercetătorilor din Ucraina pentru continuarea activităților academice. De asemenea, Universitatea noastră a anunțat autoritățile naționale că este disponibilă să acorde sprijin academic și material persoanelor refugiate din Ucraina și este direct implicată în acțiunea demarată de Primăria municipiului în mobilizarea de resurse și sprijin acordat refugiaților din Ucraina.

Fundația Universității Babeș-Bolyai „Alma Mater Napocensis” oferă sprijin financiar, cazare și masă colegilor refugiați din Ucraina pentru ca aceștia să își poată continua activitățile prin educație și cercetare. Proiectul *Susținem educația* a deschis o linie de finanțare pentru a veni în sprijinul lor.

Centrul de Carieră, Orientare Profesională și Alumni oferă consiliere psihologică persoanelor de cetățenie ucraineană aflate în România, care sunt direct afectate de război și au nevoie de suport în gestionarea emoțiilor.

Mai multe informații despre inițiative de sprijin a refugiaților găsiți pe paginile de web ale facultăților.



WE ARE HERE
to help



Activități de internaționalizare

După o lungă perioadă în care activitatea noastră s-a desfășurat doar în mediul virtual, avem bucuria de a anunța organizarea celei de-a 51-a ediții a *Transylvania International Summer Courses of Romanian Language and Civilization*, în colaborare cu Facultatea de Litere, în format fizic, la Cluj-Napoca.

Ne dorim ca această reîntâlnire directă să fie prilejul unui benefic schimb de energie, de inspirație, o colaborare interculturală așa cum poate ne-a lipsit, adesea, în ultimii ani.

Îi așteptăm, în intervalul 11-29 iulie 2022, pe toți cetățenii străini pasionați de limba română, pentru care am pregătit un curriculum cuprinzător, alături de un program social dinamic, abundent în experiențe și trăiri românești, pentru a le întregi bagajul de informație pe care îl vor purta cu dâșii. Un alt anunț îmbucurător se referă la oportunitatea de a candida pentru trei burse de participare la școala de vară, finanțate de Ministerul Educației în parteneriat cu Universitatea Babeș-Bolyai.

Informații legate de procedura candidaturii sunt disponibile pe web-site-ul Ministerului Educației. În speranța că ne împărtășiți entuziasmul, apelăm la sprijinul întregii comunități academice pentru diseminarea anunțului nostru.

Înscrierile se fac accesând linku-ul următor: <https://eu.jotform.com/build/213551695014352>.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați secțiunea dedicată de pe pagina de internet a Centrului de Cooperări Internaționale: https://cci.ubbcluj.ro/international_news/ubb_international_summer_schools.php.

Așteptăm mesajele persoanelor interesate și la adresa de e-mail: rosummerschool@ubbcluj.ro.

Transylvania International Summer Courses of Romanian Language and Civilization
July 11-29, 2022 A 51 year-old story that goes on.....

Tailor-made Romanian Language Summer Programme
Cluj-Napoca, Romania

Romanian language courses

- 4 hour-course/working day
- small working groups on different language levels: beginner/intermediate/advanced, for an extensive interaction with the teacher and peers
- 4 ECTS

Our true self embedded in culture

Academic conferences on Romanian traditions, intellectuals, historical events, architectural particularities and much more, for an all-encompassing, unforgettable experience!

Unforgettable trips around Romania

A one-day trip and a 2-day trips and all you need to do is to enjoy what we prepared for you!
Romania has plenty of charming sites to visit and friendly people to know!

Convince yourself!

Everyone who wants to learn Romanian Language!
Never have you ever had such a good time during a learning program! Guaranteed special time in Cluj-Napoca you will want to share with everyone!

Apply at:
<https://eu.jotform.com/build/213551695014352>
or Scan the QR Code above

https://cci.ubbcluj.ro/international_news/ubb_international_summer_schools.php

Activități de internaționalizare



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYESETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

TRANSYLVANIA INTERNATIONAL SUMMER COURSES OF ROMANIAN LANGUAGE AND CIVILIZATION

JULY 11-29, 2022
51 Edition



Cluj-Napoca,
Romania



Create your personalised
program!

Apply by June 30th, 2022



www.cci.ubbcluj.ro

rosummerschool@ubbcluj.ro

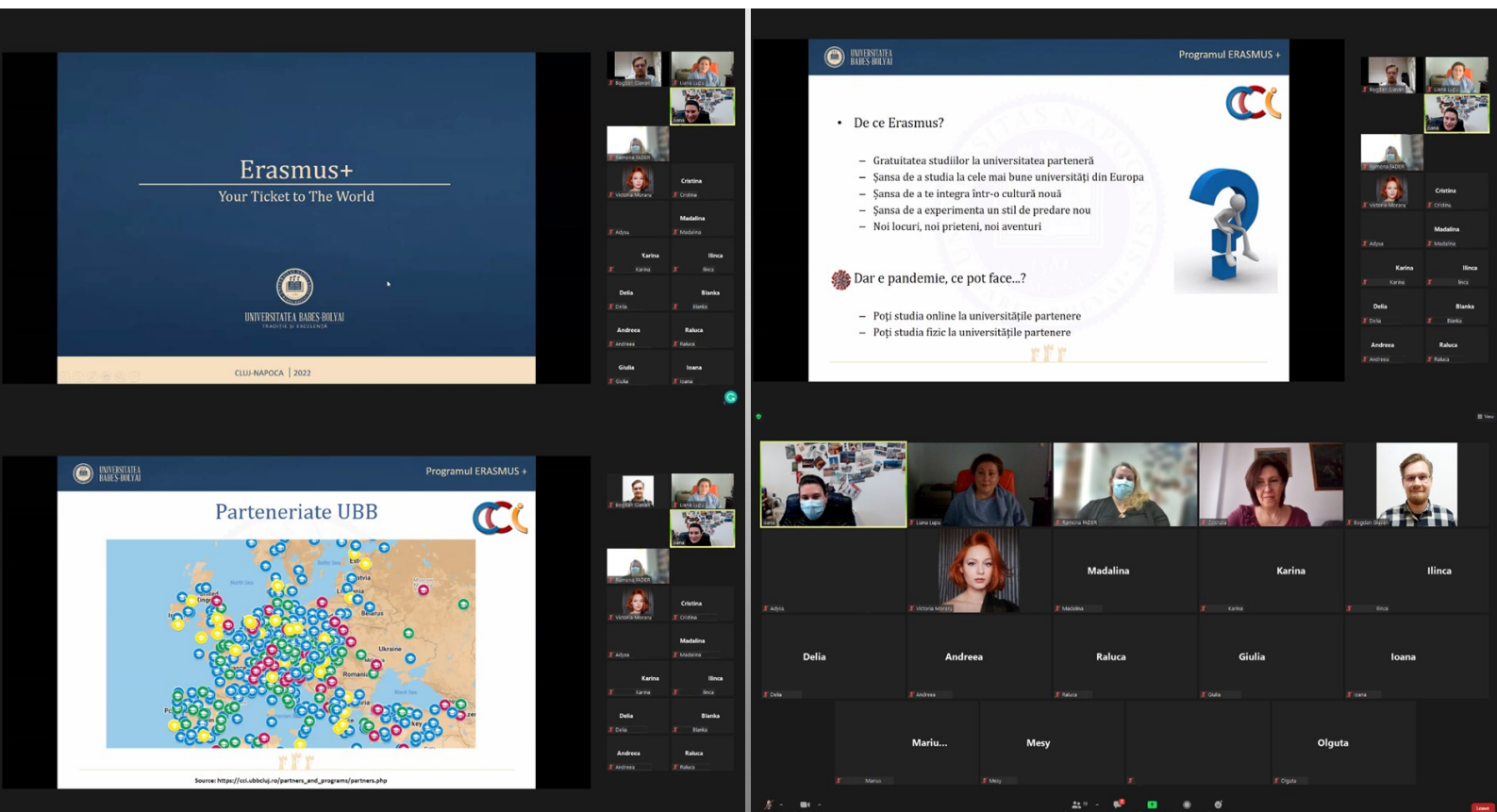
<https://tinyurl.com/5n6db77h>

Activități de internaționalizare

În data de 28 februarie 2022, Oana Cozmuța, Ramona Fader, Liana Lupu și Bogdan Glăvan, din cadrul Biroului Erasmus+, au moderat Seminarul online Erasmus+ "Your Ticket to the World" dedicat tuturor studenților UBB. În cadrul acestui eveniment, colegii noștri au prezentat programul Erasmus+, condiții de eligibilitate și pașii ce trebuie urmați pentru a putea aplica pentru o bursă la o universitate parteneră. De asemenea, studenții prezenți au avut parte de o sesiune Q&A unde au putut adresa diferite întrebări.

În data de 23 februarie 2022, Biroul Erasmus+ a organizat seminarul de orientare pentru studenții care vor studia la UBB în cadrul unei mobilități Erasmus+. Ceremonia a fost deschisă de prof. dr. Sergiu Mișcoiu, director al Centrului de Cooperări Internaționale, care a urat bun venit studenților și a prezentat o scurtă istorie a Universității. Elena Adriana Son a luat cuvântul pentru a sublinia importanța continuării și dezvoltării mobilităților în contextul actual. Dr. Ilona Drancă, responsabil de studenții Erasmus+ incoming în cadrul Biroului Erasmus+ al UBB, a prezentat principalele aspecte legate de studiul la UBB și alte informații necesare pentru studenții Erasmus+, inclusiv regulile privind comportamentul în perioada pandemiei de Covid-19. Erasmus Student Network Cluj-Napoca a prezentat principalele evenimente sociale, culturale și sportive pregătite pentru studenții Erasmus+, evenimente adaptate regulilor de distanțare socială ce se aplică pe teritoriul României.

În data de 3 februarie, colegii noștri, dr. Ramona Onciu și Liana Lupu, au participat la webinarul Green Erasmus organizat de către Erasmus Student Network. Printre invitații acestei sesiuni au fost și Jose Manuel Fernandez Arroya din partea Comisiei Europene și Marcos Ros - Membru al Parlamentului European - Comitetul de Educație și Cultură. Subiectele vizate au fost provocările mobilității sustenabile și internaționalizării cu instituțiile de învățământ superior, studenții, instituțiile europene și reprezentanții organizațiilor societății civile și propunerea de bune practici din instituțiile de învățământ superior pentru a sprijini studenții cu privire la mobilitatea internațională în adoptarea unor comportamente mai sustenabile din punct de vedere ecologic.



Activități de internaționalizare

În luna februarie 2022, s-au extins, prelungit sau semnat acorduri Erasmus+ cu următoarele universități:

Spania: National Distance Education University, Autonomous University of Barcelona, Miguel Hernández University of Elche, Autonomous University of Madrid, Zaragoza University, University of Málaga, University of Girona, University of Madeira, University of Alicante, University Rovira i Virgili, The Polytechnic University of Catalonia, Rey Juan Carlos University, University of La Rioja, University of the Balearic Islands

Italia: University of Calabria, University of Naples "L'Orientale", University of Milano-Bicocca, University of Florence, University of Parma, Accademia di Belle Arti di Macerata, University of Pavia, University of Messina, University of Udine, University of Milan, University of Napoli Federico II, University of Cassino and Southern Lazio, University of Salerno, University of Insubria, LUMSA, University of Turin, University of Perugia, University of Padua, University of Pisa, University of Cagliari,

Franța: University of Poitiers, University of Perpignan, University of Western Brittany, UPEC, Paris 8 University Vincennes-Saint-Denis, University of Angers, IMERIR, University of Orléans, University of Rouen Normandy, EM Normandie, Toulouse III - Paul Sabatier University, Leonardo de Vinci University Center, Bordeaux Montaigne University, University of Picardy Jules Verne, La Rochelle University, Audencia Business School, Paris-Panthéon-Assas University, University of Bordeaux, University of Montpellier, University of French Guiana, University of Upper Alsace, UniLaSalle, University of Lorraine, ENSAI

Germania: Ruhr University Bochum, Protestant University Ludwigsburg, Brandenburg University of Applied Sciences, Goethe University Frankfurt, Augustana-Hochschule Neuendettelsau, Bremen University, European University Viadrina Frankfurt (Oder), Leipzig University, University of Applied Sciences - Public Administration and Finance Ludwigsburg, Bingen Technical University of Applied Sciences, University of Applied Sciences Mittweida, Neubrandenburg University of Applied Sciences, University of Applied Sciences Potsdam, University of Applied Sciences Würzburg-Schweinfurt, Eastphalia University of Applied Sciences, Theological Faculty Paderborn, Regensburg University of Applied Sciences, University of Education Schwäbisch Gmünd, Philipps University of Marburg, Chemnitz University of Technology, University of Bamberg, University of Stuttgart, Sankt Georgen Graduate School of Philosophy and Theology, University of Applied Sciences Erfurt, Ludwigsburg University of Education, University of Erfurt, Bremen University, University of Applied Sciences and Arts Dortmund, University of Applied Sciences Darmstadt, Ulm University, University Rostock, University of Potsdam, Berlin University of the Arts, Osnabrück University, University of Münster, Technical University Dresden, LMU Munich, TU Dortmund University, University of Tübingen, University of Jena,

Polonia: University of Silesia in Katowice, Kielce University of Technology, Kazimierz Wielki University in Bydgoszcz, Warsaw University of Technology, Lomza State University of Applied Sciences, Nicolaus Copernicus University in Torun, Adam Mickiewicz University, University of Economics in Katowice, University of Lower Silesia, Bydgoszcz University of Science and Technology, University of Rzeszów, Academy of Finance and Management in Białystok, Maria Curie-Skłodowska University, Pedagogical University of Cracow, Białystok University of Technology, West Pomeranian University of Technology, Szczecin, University of Applied Sciences in Tarnow, University of Warsaw, Lazarski University, Jagiellonian University,

Cehia: Charles University, University of Hradec Králové, ŠKODA AUTO University, Palacký University Olomouc, Prague University of Economics and Business, Tomas Bata University in Zlín, Metropolitan University Prague,

Activități de internaționalizare

Belgia: Thomas More Kempen University of Applied Sciences, Free University of Brussels, VIVES University of Applied Sciences, Haute École Galilée – IHECS, EPHEC, Ghent University,

Turcia: Inonu University, Burdur Mehmet Akif Ersoy University, İstanbul Kültür University, Uşak University, Sakarya University, Atilim University, Boğaziçi University, Mustafa Kemal University, Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi, Abant İzzet Baysal University, Gaziantep University, Ahi Evran University, Harran University, TED University, Dokuz Eylül University,

Grecia: University of the Peloponnese, University of the Aegean, Athens University of Economics and Business, Democritus University of Thrace,

Slovacia: J. Selye University, Trnava University in Trnava, Comenius University in Bratislava, University of Presov, School of Economics and Management of Public Administration in Bratislava,

Ungaria: Milton Friedman University, Sárospatak Reformed Theological Academy, Eszterházy Károly Catholic University, University of Pannonia, University of Physical Education, Archbishop's College of Veszprém, Obuda University, Debrecen Reformed Theological University, University of Debrecen, Semmelweis University, University of Miskolc, Hungarian University of Agriculture and Life Sciences – MATE, University of Szeged, University of Public Service, Budapest University of Technology and Economics, Hacettepe University,

Croația: University of Applied Sciences Velika Gorica

Slovenia: ERUDIO Business School, School of Advanced Social Studies in Nova Gorica, University of Ljubljana,

Austria: Johannes Kepler University Linz, University of Applied Sciences Burgenland, University of Education Upper Austria, University of Graz,

Macedonia de Nord: Goce Delčev University of Štip, Ss. Cyril and Methodius University of Skopje, University "St Kliment Ohridski" Bitola,

Letonia: EKA University of Applied Sciences

Lituania: Vytautas Magnus University

Suedia: University of Gävle, Umeå University

Bulgaria: South-West University "Neofit Rilski", Rakovski National Defence College, Medical University Sofia, Agricultural University Plovdiv,

Olanda: Radboud University, Eindhoven University of Technology, The Hague University of Applied Sciences, Avans University of Applied Sciences, Windesheim University of Applied Sciences

Irlanda: Letterkenny Institute of Technology, University of Limerick,

Portugalia: University of Aveiro, University Institute of Lisbon, Catholic University of Portugal, University of Lisbon,

Estonia: Tallinn University,

Norvegia: University of Oslo,

Finlanda: University of Oulu,

Marea Britanie: Manchester Metropolitan University, University of Strathclyde, University of Bradford

Activități de internaționalizare

Republica Moldova: Universitatea Pedagogică de Stat "Ion Creangă" Chișinău, Academia de Muzică, Teatru și Arte Plastice, Universitatea de Stat din Moldova,

SUA: North Dakota State University, Southern Utah University, State University of New York College at Cortland, University of Rochester, Grand Valley State University,

Ucraina: "Yuriy Fedkovych" Chernivtsi National University, Kyiv Theological Academy of the Ukrainian Orthodox Church, Sumy State University, Uzhhorod National University, Zaporizhzhia National University,

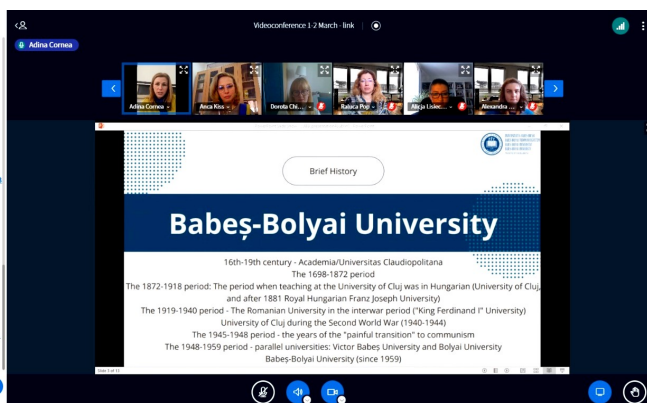
Azerbaijan: Azerbaijan University of Languages, Baku Business University, Baku State University,

Kazakhstan: Kazakh British Technical University,

Georgia: Georgian-American University,

Thailanda: Burapha University,

Maroc: Sidi Mohammed Ben Abdellah University



În 1 martie, în cadrul Zilelor Erasmus 2022, organizate de Universitatea Maria Curie-Skłodowska din Lublin (Polonia), echipa UBB în proiectul DIAL4U - *Digital pedagogy to develop Autonomy, mediate and certify Lifewide and Lifelong Language Learning for (European) Universities* a prezentat Universitatea Babeș-Bolyai și proiectul în sine, ca parte a strategiei de comunicare și diseminare a proiectului. Lect. Dr. Adina Cornea (Facultatea de Litere) și Anca Kiss (CCI) au prezentat instituția. Proiectul a fost prezentat de Lect. Dr. Alexandra Cotoc (Litere), As. Dr. Ioana Mudure-Iacob (Litere), Lect. Dr. Raluca Pop (Psihologie și Șt. Educației), Lect. Dr. Ana-Maria Hopârtean (FSEGA) și Lect. Dr. Veronica Micle (FSEGA).

MARCH 1-2, 2022 | UMCS | ERASMUS+

ERASMUS DAYS 2022

LESSONS TO BE LEARNED FROM THE REMOTE LEARNING
IN THE PANDEMIC – IMPLICATIONS FOR EDUCATORS

Activități de internaționalizare

În perioada 23 martie – 5 aprilie 2022 se desfășoară, sub coordonarea Conf. Daniela Vladu, online și la UBB Cluj, programul intensiv Erasmus BIP *Multi- und interkulturelles Lernen. Interdisziplinäre Werkstatt / Atelier interdisciplinar de învățare multi- și interculturală*, găzduit de Departamentul de Limbă și Literatură Germană din cadrul Facultății de Litere. Un grup de 30 de studenți și 10 profesori de la Katholische Stiftungshochschule München, ELTE Budapesta și UBB Cluj vor dialoga pe teme de interes general din lingvistică, comunicare, literatură și politică. În perioada prezenței la UBB a oaspeților străini au loc o serie de prelegeri interactive oferite exclusiv în limba germană, urmate de discuții utile, ancorate multi- și intercultural într-o excursie pe urmele etniei germane la Răscruți, Gherla și Bonțida. De asemenea, se efectuează vizite în Parcul Etnografic “Romulus Vuia”, în zonele istorice ale orașului și la Muzeul de Artă, oferindu-se explicații istorice de specialitate.

UBB - UNHCR

În baza acordului de colaborare dintre UBB și Agenția ONU pentru Refugiați în România (UNHCR) încheiat în 2020, au fost dezvoltate și lansate două inițiative importante, coordonate de CCI prin Biroul de Acorduri Interuniversitare.

Astfel, pentru a promova și sprijini includerea refugiaților în sistemul educațional din România, UBB a dezvoltat un program de burse la nivel licență și master, oferind următoarele forme de sprijin:

- a) acordarea a 2 locuri la nivel licență și/sau master, respectiv scutirea de taxe administrative, taxe de școlarizare, asigurarea a 2 locuri în campusul UBB (1 loc/student) și scutirea de la plata taxei de cazare în cămin,
 - b) acordarea unei burse lunare/student refugiat sau azilant politic din fondurile proprii ale universității
- Programul a fost lansat, iar primul student cu statut de refugiat de la Facultatea de Business, nivel licență, a fost inclus în cadrul programului din luna Decembrie 2021.

Pentru a încuraja interesul academic, de cercetare și schimbul de informații pe teme legate de azil și migrație, refugiați și apatridie, UBB va derula un program de burse finanțat de UNHCR pentru studenții înscriși în ultimul an al studiilor de master în cadrul facultăților UBB, în anul universitar 2021-2022. Coordonarea programului de burse și a cercetărilor studenților selectați se va face prin Centrul pentru Studiul Comparat al Migrației, institut de cercetare acreditat al UBB. Programul de burse va consta în următoarele:

- a) acordarea a 3 (trei) burse de cercetare pentru studenți care se angajează să elaboreze lucrări de disertație pe teme legate de integrarea refugiaților în România, România ca țară de transit, mișcări secundare, percepția publică asupra refugiaților,
- b) reprezentarea refugiaților în mass-media românească, analize comparative asupra sistemelor de azil, factori *push-and-pull* din România pentru refugiați și solicitanți de azil; cele 3 (trei) burse din cadrul programului vor fi acordate pe o durată de trei (3) luni pentru fiecare student selectat;
- c) bursa acordată este în valoare de 1.000 lei/student/lună;
- d) apelul de selecție a candidaților urmează să fie lansat.

Alte direcții și activități de cooperare din cadrul acordului vizează invitarea experților UNHCR la cursurile oferite de UBB sau co-crearea unor module (la facultățile de (1) Studii Europene, (2) Științe Politice, Administrative și ale Comunicării, (3) Drept, (4) Sociologie și Asistență Socială), și promovarea evenimentelor menite să sporească conștientizarea publicului larg asupra refugiaților (împreună cu Departamentul de Comunicare și Relații Publice).

Activități de internaționalizare

În 31 martie, are loc vizita Prof. Dr. Ulrich Klüh Darmstadt, prodecan al Facultății de Științe Economice a Hochschule Darmstadt.

În lunile februarie și martie, au avut loc întâlniri online între specialiști în domeniile educație fizică și sport și biologie/geologie de la UBB și Universitatea Evangelică, din Brazilia, în vederea înnoirii acordului de cooperare dintre cele două instituții și pentru a dezvolta parteneriatul în anii ce urmează.

În 10 și 11 martie, Dl. Andrew Glass - Director British Council România - se află în vizită la Universitatea Babeș-Bolyai, unde se va întâlni cu rectorul Daniel David și Prof. Sergiu Mișcoiu (director CCI) pentru a discuta despre noile forme de cooperare UBB-British Council propuse de partea britanică, precum și despre competiția *Știința pentru toți/ Games of Science* - un nou proiect de promovare a comunicării științei pe înțelesul publicului larg, care va duce mai departe competiția FameLab România realizată în anii precedenți de British Council, având două componente principale: **program de formare** - o serie de 5 sesiuni de training online în cadrul cărora participanții vor învăța activ să vorbească în public, în context online sau față - în -față, vor afla cum să-și folosească emoțiile pentru a fi mai convingători, vor exersa traducerea subiectelor complicate în limbaj simplu și se vor pregăti pentru formatul specific al etapei practice și **activități de tip Service Learning** - o serie de 5 turnee regionale „Games of Science” care reprezintă un format original de concurs, în care tinerii cercetători participă la runde eliminatorii de prezentări ale unui subiect științific, pe durate de la 10 secunde la 3 minute. Proiectul „Știința pentru toți” va fi derulat de British Council România în colaborare cu Asociația BioMentorHub și cu sprijinul altor parteneri, printre care se numără Asociația Ad Astra a cercetătorilor români, Romanian Science Festival (RSF), Scientific Organization of Medical Students (SOMS), Comisia Națională a României pentru UNESCO, Universitatea Politehnică București, Universitatea Al.I. Cuza din Iași, Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu. Obiectivul training-urilor și al concursului este de a-i încuraja pe tinerii care studiază sau lucrează în domeniile științei, tehnologiei, ingineriei, matematicii, medicinei, dar și în alte domenii de studiu, să explice concepte, procese, teorii și cercetări complexe pe înțelesul publicului și pe scurt. Training-ul organizat la UBB va avea loc în 26-27 martie și va fi ținut de Ada Rosetti, trainer în domeniul comunicării științei, doctorand al Universității din București, la Facultatea de Psihologie și Științele Educației, studiile sale concentrându-se pe comunicarea publică a științei.



Activități de internaționalizare

Cadre didactice care sprijină activ internaționalizarea

DELIA POP-FLANJA

Delia Pop-Flanja este conferențiar în cadrul Departamentului de Studii Europene și Guvernanță, Facultatea de Studii Europene. A urmat studiile de licență la Facultatea de Litere, specializarea *Franceză-Engleză*, un masterat în domeniul *Comunicării Internaționale de Afaceri* în cadrul Facultății de Științe Economice și Gestiunea Afacerilor și un doctorat în domeniul *studiilor culturale* la Facultatea de Studii Europene. În cadrul programului de doctorat, a efectuat un stagiu la Universitatea Victor Segalen - Bordeaux. Domeniile sale de cercetare sunt: comunicarea interculturală și instituțională, comunicarea de criză, analiza de discurs, etica în afaceri și didactica predării limbilor străine.

Delia Pop-Flanja este director al Biroului de Cooperării Internaționale din cadrul Facultății de Studii Europene, coordonator departamental Erasmus+ și coresponsabil al Centrului de Reușită Universitară CRU-UBB, creat cu sprijinul Agenției Universitare a Francofoniei. De asemenea, coordonează admiterea la nivel masterat și cea a studenților internaționali din cadrul facultății și face parte din echipele de implementare a celor două programe de dublă diplomă Erasmus Mundus: DYCLAM - *Dynamics of Cultural Landscape, Heritage, Memory and Conflictualities* și MITRA - *Médiation interculturelle : identités, mobilités, conflits*. În ceea ce privește participarea în proiecte cu impact ridicat asupra internaționalizării, putem menționa și calitatea sa de cercetător în cadrul proiectului *Transferarea modelului de integrare europeană dinspre Europa central-răsăriteană către Balcanii de Vest*, coordonat de Conf. Dr. Adrian-Gabriel Corpădean, sau cea de membru în proiectul *Etat et cultures autochtones*, coordonat de Prof. Dr. Sergiu Mișcoiu, în colaborare cu Universitatea din Ottawa.

Din anul 2018, Delia Pop-Flanja coordonează programul de masterat *Comunicare Internațională*, care are scopul de a oferi studenților cunoștințele și competențele necesare pentru o carieră de succes în domeniul comunicării și relațiilor internaționale; este organizator al conferinței internaționale bilingve *Crisis Communication and Conflict Resolution/Communication de crise et résolution des conflits*, aflată anul acesta la cea de a doua ediție, care reunește specialiști, profesori, cercetători și studenți interesați de acest domeniu; este, de asemenea, redactor șef adjunct al revistei internaționale *Synergies Roumanie - Gerflint* și membră în comitetele editoriale ale revistelor internaționale *On-line Journal Modelling the New Europe* și *Studia Europaea*.



De-a lungul carierei sale, s-a implicat activ în activitatea de internaționalizare a universității, având o foarte bună colaborare cu membrii echipei Centrului de Cooperări Internaționale, și a participat la conferințe, în proiecte de cercetare și mobilități de formare a personalului didactic și administrativ în Franța, Polonia, Cehia, Olanda, Suedia, Portugalia, Spania, Letonia, Germania, Italia, Grecia, Marea Britanie, Coreea de Sud, Israel, Maroc, Albania, Serbia, Muntenegru și Canada.

(Zilele Clujului – 2018)



VORBESC ROMÂNĂ ȘI UCRAINEANĂ. CUM POT AJUTA REFUGIAȚII?

ÎNAINTE DE MIȘIUNE

- Solicite informații cu privire la misiunea de a interpreta un dialog între refugiați și autoritățile de frontieră, asistenții sociali, personalul medical, voluntarii implicați. Aceste informații vor fi utile pentru:
 - a a înțelege mai bine procedura ce urmează și dialogul care va avea loc;
 - a căuta în prealabil, în ambele limbi, termenii necunoscuți (pentru contexte medicale, pot fi utile listele de formulări în ucraineană și română, de aici: shorturl.at/18XY1);
 - a înțelege rolul celor implicați în gestionarea fluxului de refugiați la nivel local (autorități, firme de transport, unități de cazare etc.).
- Mă prezint ambelor părți - refugiați și autorități/personal medical/voluntari - și explic cum voi lucra:
 - folosesc întotdeauna pronumele personal „eu” când le redau spusele. În cazul în care este nevoie să fac o precizare în nume personal, spun „interpretul consideră/dorește/adaugă...”
 - precizez că uneori poate fi necesar să ofer explicații suplimentare, dar că voi comunica întotdeauna și celelalte părți ce am adăugat.
 - rog participanții:
 - să se adreseze direct unul altuia, nu mie. Interpretul e doar vocea fiecăruia în cealaltă limbă;
 - să poarte discuția fără să mă implice ca persoană. Interpretul e doar un mesager;
 - să se exprime pe rând, timp de 1-2 minute, după care să îmi permită să interpretez;
 - să folosească un limbaj simplu și clar.
- Informez participanții cu privire la eventualele aspecte sensibile și li asigur că:
 - dacă nu înțeleg ceva, voi pune întrebări pentru a mă asigura că transmit corect mesajul;
 - tot ceea ce se va discuta va rămâne confidențial.
- Mă poziționez astfel încât să văd și să aud bine ambii vorbitori.

ÎN TIMPUL MIȘIUNII

- Ascult cu atenție cuvintele și intonația; observ mimica și limbajul nonverbal.
- Identific și transmit corect mesajul vorbitorului.
- Vizualizez ce se spune pentru a reține și transmite corect cât mai multă informație.
- Pun întrebări de fiecare dată când nu am înțeles.
- Notez cifrele, numele proprii și alte informații greu de reținut.
- Când redau spusele unui vorbitor, privesc persoana căreia i se adresează.
- Când vorbesc, mă concentrez asupra informațiilor esențiale și le formulez simplu și clar.
- Evit contactul fizic cu cei pentru care interpretez.

DUPĂ MIȘIUNE

- În continuare, îmi pot îndeplini rolul doar dacă sunt concentrat. De aceea, după o misiune:
 - mă deconectez total de misiunea îndeplinită;
 - fac o scurtă pauză, respir adânc și mă debarasez de încărcătura emoțională;
 - incerc să fac o distincție cât mai clară între mine ca interpret, respectiv ca persoană;
 - decid dacă vreau/pot să preiau o nouă misiune.
- Păstrez confidențialitatea informațiilor la care am avut acces în timpul misiunii de interpretare.

Am întrebări legate de activitatea de interpretare? Pot trimite un mesaj la pagina de Facebook: [Masterat European de Interpretare de Conferință - Cluj](#)



Facultăți

Facultatea de Matematică și Informatică

În 10 martie 2022, se va desfășura ediția din acest an a workshop-ului de practică organizat de Facultatea de Matematică și Informatică cu sprijinul companiilor partenere. Acestea își vor expune oferta de locuri pentru practica studenților pentru vara anului 2022.

Facultatea de Geografie

În 9 martie, se organizează workshop-ul dedicat pasionaților de geomatică, realizat în parteneriat cu Pro GIS Solutions.

Facultatea de Psihologie și Științele Educației

Cercetători din cadrul Departamentului de Psihologie Clinică și Psihoterapie arată într-un studiu că: (1) gândurile de tip toleranță scăzută la frustrare (prin care o persoană crede că nu poate tolera situații sau evenimente dificile) și (2) gândurile de tip evaluare globală (care implică o apreciere generală a sinelui, a altora sau a vieții, în detrimentul evaluărilor situaționale bazate pe comportamente sau evenimente specifice) sunt cele mai importante variabile implicate în apariția stărilor de plictiseală. Articolul respectiv a fost publicat în jurnalul academic *Behavioural and Cognitive Psychotherapy*.

Facultatea de Litere

Departamentul de Limbi Moderne Aplicate, partener în proiectul ReACTMe, Centrul pentru Industriile Limbii și TranslateCluj au elaborat un scurt ghid în sprijinul vorbitorilor de ucraineană care îi ajută pe refugiați.

În 10 martie, Lect. Dr. Alexandra Cotoc va susține conferința *Particularități lingvistice ale romglezei. Cyberlimb@jul vloggerilor români*, în cadrul Cercului DiaLex.

În 8 martie, Centrul de Filologie Modernă a organizat workshop-ul *Programele FILIT pentru traducătorii de literatură română*, în cadrul cursului de literatură română explicată străinilor.

În 2 martie, Cercul DiaLex a organizat comunicarea *O lectură a artei ca eveniment. Configurații ale discursului poetic în termenii lui Alain Badiou*, susținută de Ema-Alexandra Luncian.



Cercul DiaLex

vă invită la conferința

**PARTICULARITĂȚI LINGVISTICE ALE ROMGLEZEI.
CYBERLIMB@JUL VLOGGERILOR ROMÂNI**

susținută de

Lector univ. Dr. Alexandra COTOC

Universitatea Babeș-Bolyai

Facultatea de Litere

Departamentul de Limbă și Literatură Engleză

Joi, 10 martie 2022, ora 17:00

[https://us06web.zoom.us/j/88522157111?](https://us06web.zoom.us/j/88522157111?pwd=MFlyM3B2RHJiSkRQUmNBcDNkNjBlZDZ09)

[pwd=MFlyM3B2RHJiSkRQUmNBcDNkNjBlZDZ09](https://us06web.zoom.us/j/88522157111?pwd=MFlyM3B2RHJiSkRQUmNBcDNkNjBlZDZ09)

Meeting ID: 885 2215 7111 Passcode: 066649

www.leff.ubbcluj.ro/cercuri

Facultăți

Facultatea de Istorie și Filosofie

În 11 martie, școala doctorală Studii de Populație și Istoria Minorităților prezintă volumul *Rădăcini la jumătate. Treizeci de ani de imigrație românească în Italia*.

În 10 martie, Centrul de Guvernare și Politici de Securitate organizează prima ediție a Seminarului de Cercetare, având-o ca invitată pe Maja Savić-Bojanić, profesor la Sarajevo School of Science and Technology va discuta despre criza globală cauzată de pandemia de Covid-19 și reacția tinerilor din Bosnia-Herțegovina în fața măsurilor restrictive luate de guvern.

Facultatea de Științe Economice și Gestiunea Afacerilor

În perioada 21-25 martie, Autoritatea de Supraveghere Financiară organizează evenimentul *Global Money Week 2022: Acitivități de educație financiară*.

În 21 martie, are loc webinar-ul gratuit *Învăță de la un antreprenor de succes!*, oferit de Autoritatea de Supraveghere Financiară.

Vă invită la lansarea volumului:

Radici a metà.

Trent'anni di immigrazione romana in Italia

Rădăcini la jumătate. Treizeci de ani de imigrație românească în Italia

Coordonatori: Miruna Căjvăneanu, Antonio Ricci, Benedetto Coccia
Roma, 2022.

Vor interveni:

- Luca Di Sciullo
- Ioan Bolovan
- Benedetto Coccia
- Antonio Ricci
- Miruna Căjvăneanu
- Ana Victoria Sima
- Dumitru Sandu
- Bogdan Voicu
- Gheorghe Mândrescu
- Ion Cârja (moderator)



Evenimentul va avea loc vineri, 11 martie 2022, ora 17.00, pe platforma Zoom,

și va putea fi urmărit pe Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCLUZ-s79pzSBt40SAmyJB2A>

și pe: www.dossierimmigrazione.it.

În timpul prezentării, volumul în format pdf va putea fi descărcat gratuit de pe site-ul: www.dossierimmigrazione.it

Facultatea de Științe Economice și Gestiunea Afacerilor

Studentii Facultății de Științe Economice și Gestiunea Afacerilor (FSEGA) au reușit să se claseze pe locul 2 al grupei în cadrul celei mai dificile probe de 24 de ore în cadrul competiției internaționale de studii de caz organizată de John Molson School of Business din Montreal, Canada. La competiția organizată în perioada 27 februarie – 5 martie 2022 echipa clujeană a concurat în aceeași grupă cu echipe din Australia, SUA, respectiv o universitate din Singapore care a câștigat la final trofeul competiției. Datorită performanței excepționale din runda de 24 de ore, studenții clujeni au reușit să se claseze în final pe locul 3 al grupei.

Studenți ai facultății au câștigat finala etapei naționale a prestigioasei competiții *CFA Institute Research Challenge*, desfășurată sâmbătă, 26 februarie 2022. La ediția din acest an, au participat aproximativ 40 de studenți provenind de la 9 facultăți din România și Republica Moldova. Echipa UBB-FSEGA, formată din studenții Anastasia Morariu (specializarea *Bănci și Piețe de Capital*, anul 2), Anamaria Sîntoma (specializarea *Bănci și Piețe de Capital*, anul 2), Alexandru Stroilă (specializarea *Finanțe și Bănci – în limba engleză*, anul 3), Cristian Ciceu (specializarea *Economie și Afaceri Internaționale – în limba engleză*, anul 3) și Denisa Marc (specializarea *Economie și Afaceri Internaționale – în limba engleză*, anul 3), a fost coordonată de conf. univ. Miruna Pochea (*Departamentul de Finanțe* al FSEGA), respectiv de mentorul Irina Răilean (*Asociația CFA Romania*). Studenții clujeni au realizat un raport de cercetare financiară prin care au oferit o recomandare de investiție asupra companiei *OMV Petrom*. Raportul a fost prezentat cu succes în fața unui juriu format din profesioniști în domeniul investițiilor, membri ai *Asociației CFA Romania*, organizație membră a *CFA Institute* (SUA). Echipa câștigătoare va participa la finala sub-regională a *CFA Institute Research Challenge*. Echipa UBB, sub coordonarea conf. univ. Miruna Pochea, a câștigat patru dintre fazele naționale anuale ale competiției derulate la nivelul României (2018, 2020, 2021 și 2022).

Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca
 Facultatea de Teologie Ortodoxă
 Institutul de Istorie Ecleziastică „Nicolae Bocușan”
 în colaborare cu
 Facultatea de Teologie „Justinian Patriarhul” din București
 Facultatea de Teologie „Dumitru Stăniloae” din Iași
 Facultatea de Teologie „Sf. Andrei Șaguna” din Sibiu

Organizează seria de conferințe on-line:

Istoria Ecclesiastica
 direcții actuale de cercetare în istoriografia bisericească

Program

- 2 martie 2022, orele 19.00
 pr. prof. univ. dr. **Viorel Ioniță**, Geneva/București
Istoria Bisericească Universală - disciplină de studiu și domeniu de cercetare la centenarul morții lui Eusebiu Popovici
- 15 martie 2022, orele 19.00
 pr. prof. univ. dr. **Ioan-Vasile Leb**, Cluj-Napoca
Mai este nevoie de ecumenism?
- 5 aprilie 2022, orele 19.00
 pr. prof. univ. dr. **Nicolae Chifăr**, Sibiu
Preocupări și teme de cercetare istorico-ecclesiastică în școala doctorală sibiană
- 19 aprilie 2022, orele 19.00
 pr. prof. univ. dr. **Emanoil Băbuș**, București
Emoții, sentimente și acțiuni în istorie
- 3 mai 2022, orele 19.00
 pr. prof. univ. dr. **Ioan Moldoveanu**, București
Socvențe din istoria relațiilor Muntelui Athos cu Principatele Române, de-a lungul timpului. Danii, închinări și ctitorii domnești la Athos, până la secularizarea averilor mănăstirești
- 17 mai 2022, orele 19.00
 pr. prof. univ. dr. **Ion Vicovan**, Iași
Sfântul Ierarh Iosif cel Milostiv, Mitropolitul Moldovei (1875-1902): contextul, viața și lucrarea

Facultăți

Facultatea de Teologie Ortodoxă

În 2 martie, a avut loc conferința *Istoria Bisericească Universală - disciplină de studiu și domeniu de cercetare la centenarul morții lui Eusebiu Popovici*, susținută de Pr. Prof. Viorel Ioniță (Geneva/București), în cadrul seriei de conferințe *Istoria Ecclesiastica - direcții actuale de cercetare în istoriografia bisericească*.

În 15 martie, are loc conferința *Mai este nevoie de ecumenism?*, susținută de Pr. Prof. Ioan-Vasile Leb, în cadrul seriei de conferințe *Istoria Ecclesiastica - direcții actuale de cercetare în istoriografia bisericească*.

Facultatea organizează o serie de conferințe online susținute de Dr. Dragoș Ursu (istoric, Muzeul Unirii din Alba-Iulia). În 2 martie: *Hermeneutica dosarelor Securității: Cadru metodologic, capcane interpretative și implicații morale (Cum decriptăm adevărul din „realitatea ideologică” a aparatului represiv comunist)*. În 16 martie: *Dosarele Securității ca surse ale istoriei Bisericii: mecanisme represive, instituții ecleziale și destine individuale. Studii de caz (1) - Biserica și stat în anii 50, patriarhul Iustinian, procesul de la Cluj ș.a.* În 30 martie: *Dosarele Securității ca surse ale istoriei Bisericii: mecanisme represive, instituții ecleziale și destine individuale. Studii de caz (2) - preoți arestați din eparhia Clujului: părinții Galaction Munteanu, Bartolomeu Anania, Florea Mureșanu, Ioan Vădean, Simion Curea ș.a.*

UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI DIN CLUJ-NAPOCA
 FACULTATEA DE TEOLOGIE ORTODOXĂ
 ȘCOALA DOCTORALĂ "ISIDOR TODORAN"

Vă invită la conferințele online susținute de
DR. DRAGOȘ URSU,
 ISTORIC, MUZEUL UNIRII DIN ALBA IULIA



LINK ZOOM: <https://zoom.us/j/4410734228>

MIERCURI, 2 MARTIE 2022, ORA 17.00
 Hermeneutica dosarelor Securității: Cadru metodologic, capcane interpretative și implicații morale (Cum decriptăm adevărul din „realitatea ideologică” a aparatului represiv comunist)

MIERCURI, 16 MARTIE 2022, ORA 17.00
 Dosarele Securității ca surse ale istoriei Bisericii: mecanisme represive, instituții ecleziale și destine individuale. Studii de caz (1) - Biserica și stat în anii 50, patriarhul Iustinian, procesul catehizației de la Cluj ș.a.

MIERCURI, 30 MARTIE 2022, ORA 17.00
 Dosarele Securității ca surse ale istoriei Bisericii: mecanisme represive, instituții ecleziale și destine individuale. Studii de caz (2) - preoți arestați din eparhia Clujului: părinții Galaction Munteanu, Bartolomeu Anania, Florea Mureșanu, Ion Vădean, Simion Curea ș.a.

Facultatea de Teologie Greco-Catolică

În 26 februarie, a avut loc întâlnirea online cu tema *Sinodalitatea, un drum de fidelitate față de Scriptură*, avându-l ca invitat pe Pr. Luca Mazzinghi, profesor la Universitatea Pontificală Gregoriană, din Roma.

Facultatea de Teatru și Film

Facultatea organizează cea de-a șaptea ediție a concursului de dramaturgie, scenaristică, publicistică teatrală și cinematografică *ProScenium*, adresat elevilor de liceu.

Radu Jude și Andrei Dăscălescu au fost nominalizați anul acesta la Premiile Gopo pentru filmul *Babardeală cu bucluc sau porno balamuc* la categoriile *cel mai bun film de lungmetraj*, *cea mai bună regie* și *cel mai bun scenariu*, și, respectiv, *Holy Father*, pentru *cel mai bun documentar*.

Universitate

Cf. <https://news.ubbcluj.ro/>

Universitatea Babeș-Bolyai, în calitate de Beneficiar, finalizează implementarea proiectului cu titlul „Dezvoltarea infrastructurii cloud a Universității Babeș-Bolyai Cluj-Napoca pentru realizarea unui sistem integrat de management academic și suport decizional bazat pe Big&Smart Data – SmartCloudDSS (SMIS2014+: 124155)”, finanțat prin Programul Operațional Competitivitate 2014-2020, Axa Prioritară 1. Cercetare, dezvoltare tehnologică și inovare (CDI) în sprijinul competitivității economice și dezvoltării afacerilor, Acțiunea – 1.1.2 Dezvoltarea unor rețele de centre CD, coordonate la nivel național și racordate la rețele europene și internaționale de profil și asigurarea accesului cercetătorilor la publicații științifice și baze de date europene și internaționale, Tip de proiect: PROIECTE DE TIP CLOUD și DE INFRASTRUCTURI MASIVE DE DATE – regiuni mai puțin dezvoltate (fără BI), Denumire apel proiecte – POC/398/1/1/Dezvoltarea unor rețele de centre CD, coordonate la nivel național și racordate la rețele europene și internaționale de profil și asigurarea accesului cercetătorilor la publicații științifice și baze de date europene și internaționale. Obiectivul general al proiectului a fost creșterea capacității de cercetare în domeniul analizei, managementului și securității datelor de mari dimensiuni în scopul ridicării nivelului de competitivitate științifică pe plan național și internațional a Universității Babeș-Bolyai, prin modernizarea infrastructurii cloud existente și prin realizarea unui sistem integrat de management academic și suport decizional bazat pe Big&Smart Data.

Ediția din luna martie a Întâlnirilor CGR aduce în discuție problematica dezvoltării teritoriale, o temă asociată provocărilor lansate de autoritățile locale din municipiul Timișoara. Invitatul acestui eveniment este Lect. Sorin Pavel, cadru didactic în cadrul Facultății de Chimie, Biologie, Geografie, Universitatea de Vest din Timișoara. Evenimentul se va desfășura online, vineri, 18 martie 2022, de la ora 16.00, pe platforma Zoom.

Universitatea Babeș-Bolyai va continua în 10 martie 2022, seria de cursuri și prelegeri „Studium Generale” a Institutului STAR-UBB, găzduită de Turnul Croitorilor, cu o prelegere cu tema „Imaginarii sociale și culturale”, susținută de Prof. Corin Braga (Facultatea de Litere), prorector responsabil de relația cu societatea – componenta socio-culturală.

În 3 martie 2022, seria de cursuri și prelegeri „Studium Generale” a Institutului STAR-UBB, găzduită de Turnul Croitorilor, a continuat cu o prelegere cu tema „Economia – între știință, artă și politici publice”, susținută de dr. Sebastian Buhai (Universitatea din Stockholm, Suedia).

Centre Culturale

Institutul Francez Cluj

Luna martie - [Luna Francofoniei în Cluj -Napoca.](#)

3-18 martie: [Expoziția Departamentului Arte textile - Design textil UAD Cluj](#), în locația La Cave a Institutului Francez din Cluj.



Centre Culturale

Centrul Clujean pentru Studii Indiene

12-20 martie: Festivalul "Namaste India" vine la Cluj-Napoca cu o ediție specială, ce va avea ca temă centrală reprezentarea femeii în arta, cultura și societatea indiană. Publicul este invitat să pătrundă în universul femeii indiene, păstrătoare a portului tradițional, simbol al grației, forței interioare și devotamentului, dar și luptătoare pentru dreptul la egalitate de șanse și participantă valoroasă la familie și societate. Festivalul va debuta printr-o serie de patru evenimente găzduite pe 12 și 13 martie de **Muzeul Etnografic al Transilvaniei**. Sâmbătă, de la ora 15:00, Editura Casa Cărții de Știință va lansa volumul **"Fiice ale Indiei. Eseuri despre femei remarcabile și rolul lor în societatea indiană"**. În afară de Maitreyi Devi, binecunoscută deja românilor, cartea include eseuri despre femei care s-au afirmat în domenii precum literatura, pictura, spiritualitatea, ș.a. La lansare vor vorbi: Andreea Voina, Lector dr. la Facultatea de Științe Politice, Administrative și ale Comunicării (FSPAC) din cadrul Universității Babeș-Bolyai; Alexandra Blendea, Redactor la Editura Casa Cărții de Știință; Mihaela Gligor, Director al Centrului Clujean pentru Studii Indiene, Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca. Evenimentul va fi urmat, de la ora 16:00, de vernisajul expoziției **"Introducere în arta textilă Indiană"**, prezentate de **Rajkumari**, brandul creat de Anamaria Lazăr din dorința de a integra arta indiană în vestimentația urbană contemporană a femeii europene. Vor fi expuse elemente originale de costum indian antic, alături de reinterpretarea lor în viziune **Rajkumari**. Expoziția va rămâne deschisă până pe data de 20 martie, oferind publicului șansa de a se familiariza cu felurite tehnici de țesere, imprimare și ornamentare manuală a textilelor. Ziua de duminică va include, de la ora 11:00, o prelegere despre **"Artele spectacolului și teatrul indian din perspectiva europeană"**, susținută de Ioana Florentina Manciu, doctorand al Universității Naționale de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L. Caragiale” din București, avându-l ca invitat special din New Delhi, cu participare online, pe profesorul Bharat Gupta, specialist în studiul comparativ al teatrului clasic din India și Grecia. Cu ocazia tranziției de la anotimpul rece la primăvară, Avisek Majumdar, profesor în tradiția Satyananda Yoga, va susține de la ora 16:00 o prezentare cu tema **"Revigorarea și detoxifierea din perspectiva Yoga și Ayurveda"**. La **Cinema Arta** vor putea fi vizionate, în perioada 15-19 martie, cinci proiecții de film cu tematică feminină. În deschidere, **"Ghare Baire" ("Casa și Lumea")**, ecranizarea romanului omonim scris de Rabindranath Tagore, având ca subiect independența femeii în India colonială de la începutul secolului, o producție realizată în 1984 de **Satya-jit Ray**, primul regizor indian laureat cu Oscar, de la nașterea căruia se împlinesc 100 de ani. Selecția mai cuprinde filmele **"Mirch Masala"**, având-o în rolul principal pe Smita Patil, una din cele mai remarcabile figuri feminine ale cinematografului indiene, **"Gangoobai"**, povestea unei femei vârstnice și călătoria sa plină de peripeții, din dorința de a deține un sari spectaculos, **"Sita sings the blues"**, un film de animație 2-D, adaptare a poveștii din epopeea Ramayana dintr-o perspectiva ce empatizează cu personajul feminin și **"The great Indian kitchen"**, considerat „cel mai puternic film despre patriarhie din ultimii ani” (Hindustan Times). [Programul complet al festivalului.](#)

Inițiat în anul 2010, Festivalul "Namaste India" este cel mai amplu eveniment din România dedicat culturii indiene. Proiectul are ca scop crearea unui spațiu simbolic de prietenie și comunicare între România și India, reducerea distanței culturale dintre cele două societăți și descoperirea de valori comune. Ediția a XII-a se încadrează în seria de manifestări desfășurate peste tot în lume cu prilejul împlinirii a 75 de ani de la Independența Indiei.

Organizatori: Centrul Cultural "Rabindranath Tagore", cu susținerea Ambasadei Indiei în România, Ministerului Culturii din India, National Film Division Corporation și Incredible India.

Locații partenere: Muzeul Etnografic al Transilvaniei, Cinema Arta

Instituții partenere: Centrul Clujean pentru Studii Indiene, Editura Casa Cărții de Știință, Asociația Casa Cărții de Știință, Rajkumari

Sponsori: Organic India

Parteneri media: agerpres, romaniapozitiva.ro, onlinegallery.ro, 4arte.ro, ceascadecultura.ro, agentiadecarte.ro, fest.ro, calendarevenimente.ro, ilikeCluj.ro, cluj.com, Asia Fest.



**FESTIVALUL
CULTURII
INDIENE** EDIȚIA A XII-A
reprezentări feminine

**CLUJ-NAPOCA
12-20 martie 2022**



**MUZEUL ETNOGRAFIC
AL TRANSILVANIEI / 12-13 martie**

Lansarea cărții "Fiice ale Indiei. Eseuri despre femei remarcabile și rolul lor în societatea indiană"
Vernisajul expoziției "Rajkumari - Introducere în arta textilă indiană" (deschisă pentru vizitare până pe 20 martie)
Artele spectacolului și teatrul indian din perspectiva europeană
Revigorarea și detoxifierea din perspectiva Yoga și Ayurveda

CINEMA ARTA / 15-19 martie
Proiecții de film

www.namasteindia.ro





FESTIVALUL CULTURII INDIENE

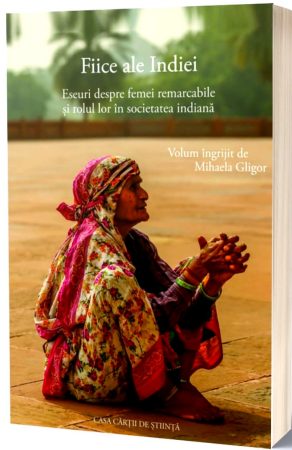
EDITIA A XI-A

reprezentări feminine

LANSARE DE CARTE

Fiice ale Indiei. Eseuri despre femei remarcabile și rolul lor în societatea indiană

ANDREEA VOINA Lector dr. la Facultatea de Științe Politice, Administrative și ale Comunicării (FSPAC) din cadrul Universității Babeș-Bolyai
ALEXANDRA BLENDEA Redactor la Editura Casa Cărții de Știință
MIHAELA GLIGOR Director al Centrului Clujean pentru Studii Indiene



Centre Culturale

Centrul Clujean pentru Studii Indiene

12 martie: lansarea de carte *Fiice ale Indiei. Eseuri despre femei remarcabile și rolul lor în societatea indiană*, cu ocazia Festivalului Culturii Indiene.

Institutul Confucius

15-28 februarie – Concurs *Împreună pentru un viitor comun, cu Jocurile Olimpice de Iarnă din Beijing*.

Formatul și categoria intrărilor:

Categoria de creație artistică (pictură cu text sau produse de artizanat cu text): exprimă-ți interesul pentru Jocurile Olimpice de iarnă, aprecierea pentru un anumit eveniment competițional sau trimite încurajări sportivilor tăi preferați prin diferite forme de creație artistică: pictură, lucrări de artizanat însoțite de text, legate de evenimentele competiționale ale Jocurilor Olimpice de iarnă din Beijing și elementele tematice ale Jocurilor Olimpice de iarnă. Pictura sau produsele de artizanat pot fi însoțite de text pentru a-ți transmite mai clar viziunea.

Categoria de imagini: 3-5 fotografii sau o filmare video ce transmit interesul pentru Jocurile Olimpice de iarnă, aprecierea pentru un anumit eveniment competițional sau trimite încurajări sportivilor preferați etc. Filmarea video trebuie să aibă mai puțin de trei minute.

Categoria de cântec și dans: la ceremonia de deschidere a Jocurilor Olimpice de iarnă au fost interpretate multe cântece faimoase. Puteți alege aceste cântece, sau alte melodii legate de Jocurile Olimpice de Iarnă, sau legate de iarnă în general, care vor fi interpretate vocal, instrumental sau pe care veți dansa. Filmulețul cu înregistrarea cântecului sau dansului trebuie să aibă mai puțin de trei minute.

Categoria de test: testul de cunoștințe generale cu tema *Jocurile Olimpice de Iarnă de la Beijing 2022*.

SĂMBĂTĂ, 12 MARTIE 2022, ORA 15:00
MUZEUL ETNOGRAFIC AL TRANSILVANIEI
www.namasteindia.ro



CONCURS

ÎMPREUNĂ PENTRU UN VIITOR COMUN, CU
JOCURILE OLIMPICE DE IARNĂ DIN BEIJING
2022

4 categorii
categoria de creație artistică
categoria de imagini
categoria de cântec și dans
categoria de test de cunoștințe

81 de premii în obiecte,
și premii de participare pentru categoria de test

Depunerea lucrărilor
la email clujconfucius1@yahoo.com
Perioada activității: 15 - 28 februarie 2022
Rezultate: 25 martie 2022

scanați codul QR
pentru testul de cunoștințe

Examinare HSK & HSKK - față în față
26 Martie 2022

Inscriere
• Termen limită: **27 Februarie 2022**

Taxă
• HSK 1 - 50 lei HSK 2 - 50 lei HSK 3 - 100 lei
• HSK 4 - 100 lei HSK 5 - 150 lei HSK 6 - 150 lei
• HSKK Inceptor 40 lei; HSKK intermediar 50 lei; HSKK avansat 60 lei

Date plată
• Universitatea Babeș-Bolyai, Institutul Confucius
Adresă: Mihai Kogălniceanu str. nr. 1
Cod de poștă: RO372221620P3305000000
CIF: 405549
Banca: Trezoreria
Orar: Cluj Napoca
Suma reprezentă: contravaloare examen HSK [nivel]/ HSKK [nivel]

Detalii plată
• plata se realizează prin transfer bancar
• **devada plății** se trimite la confucius.cluj@yahoo.ro, până în 27 februarie

Orar examen
• HSK2 & HSK4 & HSK6: 9:00
• HSK3 & HSK5 & HSK6K: 13:30
• HSKK Inceptor & HSKK Intermediar & HSKK Avansat: 16:30

Notă importantă
• Să accesezi platforma de examinare cu 30 min înainte de examen, cu:
• permisul de examen (trebuie să îl descarci de pe site în 23 martie)
• cartea de identitate
• adeverința de vacanță sau rezultatul negativ al unui test COVID rapid efectuat la o clinică specializată, cu maxim 48 de ore înainte de data de examinare
• Să aveți un creșter 30 pentru a completa foaia de examen

Rețeauă
• Se afișează la o lună după examen, pe site: www.chinesetest.cn

Examinare HSK & HSKK - ONLINE
12 Martie 2022

Inscriere
• Termen limită: **26 februarie 2022**
• trimiteți un email la www.yppost@33.com pentru a primi detali despre procedura de înscriere și desfășurarea examenului

Taxă
• HSK 3 + HSKK Inceptor: 140 lei
• HSK 4 + HSKK Intermediar: 200 lei
• HSK 5 + HSKK Avansat: 230 lei

Date plată
• Universitatea Babeș-Bolyai, Institutul Confucius
Adresă: Mihai Kogălniceanu str. nr. 1
Cod de poștă: RO372221620P3305000000
CIF: 405549
Banca: Trezoreria
Orar: Cluj Napoca
Suma reprezentă: contravaloare examen HSK [nivel]/ HSKK [nivel]

Detalii plată
• plata se realizează prin transfer bancar
• **devada plății** se trimite la confucius.cluj@yahoo.ro, până în 26 februarie

Orar examen
• HSK4: 9:00 HSKK Inceptor: 15:40
• HSK5: 13:30 HSKK Intermediar: 11:25
• HSK6: 13:30 HSKK Avansat: 16:30

Notă importantă
• Să accesezi platforma de examinare cu 1 oră înainte de examen, cu:
• permisul de examen (trebuie să îl descarci de pe site și să îl printezi în 9 martie)
• cartea de identitate
• urmând restul indicațiilor primite de la www.yppost@33.com

Rețeauă
• Se afișează la o lună după examen, pe site: www.chinesetest.cn

Centre Culturale

Institutul Confucius

26 martie: examinarea on-site pentru obținerea certificatului de limba chineză HSK

12 martie: examinarea online pentru obținerea certificatului de limba chineză HSK

3 martie: curs facultativ de limba chineză pentru studenții UBB

1 martie: demararea cursurilor de limba chineză pentru angajații UBB

Institutul Confucius
din cadrul Universității Babeș-Bolyai

Curs facultativ de limba chineză

CURSUL ÎNCEPE ÎN 3 MARTIE

Cursul se va desfășura online
Deadline înscriere: 22 februarie 2022
Cursul trebuie trecut în contractul de studii

INSCRIEREA
Email la confucius.cluj@yahoo.ro cu: nume, facultate, specializare, an, telefon, email, curs de limbă chineză (Inceptorii sau intermediari)

CONTACT
Web: confucius.institute.ubbcluj.ro
Facebook: ConfuciusInstituteUBB
Email: confucius.cluj@yahoo.ro

ORAR
Chineză Inceptorii joi 16:00-17:30
Chineză intermediari joi 16:00-17:30

INSTITUTUL CONFUCIUS
DIN CADRUL UNIVERSITĂȚII BABEȘ-BOLYAI

CURS DE LIMBA CHINEZĂ PENTRU ANGAJAȚII UBB

Cursul începe în 1 martie 2022
Termen limită înscriere 22 februarie 2022
Modalitatea de desfășurare a cursului - online

Inscrierea: online
http://confucius.institute.ubbcluj.ro/inscriere_cursuri/

Taxa de participare
Curs de limbă chineză grup: cursul este gratuit pentru angajații UBB (12 întâlniri)
Orar: marți 19:00-20:30

Curs limba chineză VIP unu-la-unu: 600 lei (12 întâlniri)
Orar: în funcție de programul cursantului

<https://www.facebook.com/ConfuciusInstituteUBB>

Centrul Cultural Italian

30 martie: în cadrul rubricii *Quattro chiacchiere con l'autore*, de la ora 18⁰⁰ (17⁰⁰, ora Italiei), scriitorul și istoricul de artă Salvatore Setola își prezintă ultima sa carte, *Vegan Holocaust*.

Salvatore Setola este un tânăr scriitor din provincia Caserta, licențiat în Istorie și Critică de Artă. În 2015 a făcut parte din echipa care a lucrat la expoziția intitulată "Lumina învinge umbra. Gli Uffizi a Casal di Principe", care se desfășoară în spațiile confiscate de la Camorra și care poartă numele lui Don Pepe Diana. Foarte interesat de relația dintre artele vizuale și cele sonore, a scris și publicat trei cărți despre muzică. Este reporter pentru webzine Ondarock, scrie de asemenea pentru Tortuga, iar împreună cu Il Mucchio Extra publică o serie de articole despre influența artei de avangardă asupra muzicii rock. În 2021 are loc un moment de cotitură, datorită pandemiei și, cu siguranță, unei pasiuni adolescente pentru literatura distopică, scrie și publică *Vegan Holocaust*, un roman care pornește de la o realitate nu tocmai roz și o proiectează într-un viitor de coșmar.

Vegan Holocaust nu este un roman ușor, nu este un roman care să fie citit superficial, nu poate fi citit fără să te oprești să reflectezi asupra diferitelor capitole, asupra citatelor care deschid fiecare secțiune, asupra disertațiilor care merg de la filosofie la istoria artei. Unii ar putea considera că este un atac la adresa veganilor sau a ecologiștilor, dar în realitate este mai degrabă o observație a modului în care bunele intenții se pot transforma în negative pe parcursul lor, a modului în care omul reușește întotdeauna să murdărească, să necrozească, chiar și cele mai frumoase lucruri, dar mai ales a modului în care omul are întotdeauna nevoie să se simtă superior cuiva și să-l copleșească.

<https://us06web.zoom.us/j/87634829716?pwd=UWM3VUpaOENyMTNTVjViNmR1SnlyUT09IDRiunione:87634829716>
Passcode: 187418

Per la rubrica "Quattro chiacchiere con l'autore", mercoledì 30 marzo alle ore 18⁰⁰, (17⁰⁰ italiane) lo scrittore e storico d'arte Salvatore Setola presenta il suo ultimo libro **Vegan Holocaust**

SALVATORE SETOLA
VEGAN HOLOCAUST

Vi aspettiamo!

<https://us06web.zoom.us/j/87634829716?pwd=UWM3VUpaOENyMTNTVjViNmR1SnlyUT09IDRiunione:87634829716>
Passcode: 187418

Portret de femeie

PERSPECTIVE MULTICULTURALE



Centre Culturale

Centrul Cultural Japonez

9 martie: întâlnire între directorul Yusuke Sumi, Isabella Cărlănaru (CCJ) și Kohei Takeuchi (Univ. din Fukui) în vederea dezvoltării proiectului *Mr. Green to Fukui*. Proiectul a fost început împreună cu Elena Panait - tânără scriitoare din Buzău, care scrie o serie de romane despre un personaj din Japonia numit MR. Green. Următorul volum va prezenta personajul în vizită în orașul Fukui, prilej cu care Centrul Cultural Japonez, Kohei Takeuchi și profesori ai Univ. din Fukui (Ivan Lombardi și Christopher Hennesy) vor colabora cu Elena Panait.

Centrul de Studii Canadiene

18 martie: *Canada - natură, oameni, peidaje*, conferință susținută de Prof. Pompei Cocean.:

În luna martie, 15 centre culturale, institute și biblioteci ale Universității Babeș-Bolyai s-au unit în redactarea publicației *Portret de Femeie - perspective multiculturale*, care include o colecție de portrete ale unor femei remarcabile din 15 culturi ale lumii. Mai jos, participanții și portrele prezentate:

Centrul de Limbă Portugheză – Instituto Cămoes
Carolina Beatriz Ângelo

Centrul Cultural Italian

Nilde Iotti

Franca Viola

Rita Levi Montalcini

Biblioteca Austria „Bernhard Stillfried”

KALLIOPE în Austria – Femeile în societate și cultură

Centrul Cultural Rus

Eufrosina Iaroslavna

Institutul Francez – filiala Cluj-Napoca

Simone de Beauvoir

Centrul de Studii Japoneze *Sembazuru*

Reforma de mătase: femininul japonez între mit și realitate

Centrul de Limbă și Cultură Poloneză

Maria Skłodowska Curie

Centrul Clujean pentru Studii Indiene

Maitreyi Devi

Centrul Cultural Japonez

Sonobe Hideo – luptătoarea frumoasă și mai puternică decât bărbații

Centrul de Studii Literare Belgiene de Limbă Franceză

Marguerite Yourcenar: figură a universalității

Centrul Cultural Brazilian „Casa do Brasil” și Biblioteca de Studii Latino-Americane

Clarice Lispector

Biblioteca de Studii Nordice

Figuri feminine norvegiene

Institutul Confucius

Tu Youyou. Premiul Nobel pentru Medicină în 2015

Institutul de Turcologie

Prințesa Khurshidbanu Natavan – poetă, gânditoare și artistă

Centrul de Studii Africane

Marguerite Brankitse

Burse/Programe

https://cci.ubbcluj.ro/international_news/international_opportunities.php

[Programul Icon 2022](#), granturi oferite de **SGroup - Universities in Europe**.

EUTOPIA - [apeluri conferințe studenți](#).

Universitatea din Kanagawa (Japonia) a deschis apelul pentru schimburi de studenți în semestrul al II-lea (septembrie 2022-ianuarie 2023). Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați [apelul](#) și [ghidul de selecție](#).

Central Institute of Hindi, Agra, India anunță înscrierea pentru [cursurile de limba hindi](#), pentru anul universitar 2022-2023.

Consiliul Indian pentru Relații Culturale (ICCR) are plăcerea de a anunța disponibilitatea a 100 de burse în cadrul schemei de burse ICCR pentru cultura indiană la universități/institute indiene pentru anul universitar 2022-23. Aplicațiile de la studenții internaționali interesați pentru anul universitar 2022-23 sunt așteptate online prin portalul de burse A2A al ICCR <http://a2ascholarships.iccr.gov.in>, care va fi operațional din 25 ianuarie 2022.

AUF (Agence Universitaire de la Francophonie)

[Apel recrutare](#). *Établissement spécialisé de la Francophonie pour l'Administration et le Management – recrutement 2022-2023 pour les masters*. Data limită: 31 mai 2022.

[Concurs regional pentru studenții francofoni](#). *Concours régional d'éloquence 2022*. Data limită: 11 martie 2022.

Lansarea programului de burse [Eugen Ionescu 2021-2022](#). *Bourses de recherche doctorale et postdoctorale «Eugen Ionescu»*. Termen limită depunere dosare: 11 martie 2022.

[Premiul european pentru tineri reporteri](#). *Le prix européen du jeune reporter*. Data limită: 30 martie 2022.

[Apel la proiecte studentești](#). *Appui aux initiatives étudiantes. Appel régional aux projets*. Data limită: 20 martie 2022.

[Apel CREES](#) (Comisia Regională de experți economici și științifici). *Commissions régionales d'Experts économiques et scientifiques: Appel à candidatures pour des membres universitaires en Europe centrale et orientale*. Data limită: 18 martie 2022.

[Apel internațional la contribuții](#) pentru revista *Revue de l'Observatoire des politiques publiques en situation d'épidémie et post-épidémie (OPPEE)*.

Alte apeluri

[Bursele Guvernului Francez](#). Termen limită depunere dosare: 4 martie 2022.

[Bundestagul german](#) împreună cu Freie Universität Berlin, Humboldt-Universität Berlin, Technische Universität Berlin vă invită să candidați pentru o Bursă Parlamentară Internațională (IPS) de cinci luni la Berlin.

[Bursele BAYHOST](#) pentru studii masterale și doctorale, program sponsorizat de landul federal german Bavaria.

[Programul Deutsche Bundesstiftung Umwelt \(DBU\)](#), din Osnabrück, oferă burse de studiu la instituții de învățământ superior, de cercetare, companii și asociații din Germania.

[Bursele Institutului Cultural Român](#).

[Bursele Statului Român](#).

UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY

TRADITIO ET EXCELLENTIA

Contact

Centrul de Cooperări Internaționale

Str. Avram Iancu nr. 68

Cluj-Napoca

400083 Cluj

România

Tel.: +40 264 429 762

E-mail: cci@ubbcluj.ro

Web: <https://cci.ubbcluj.ro/>